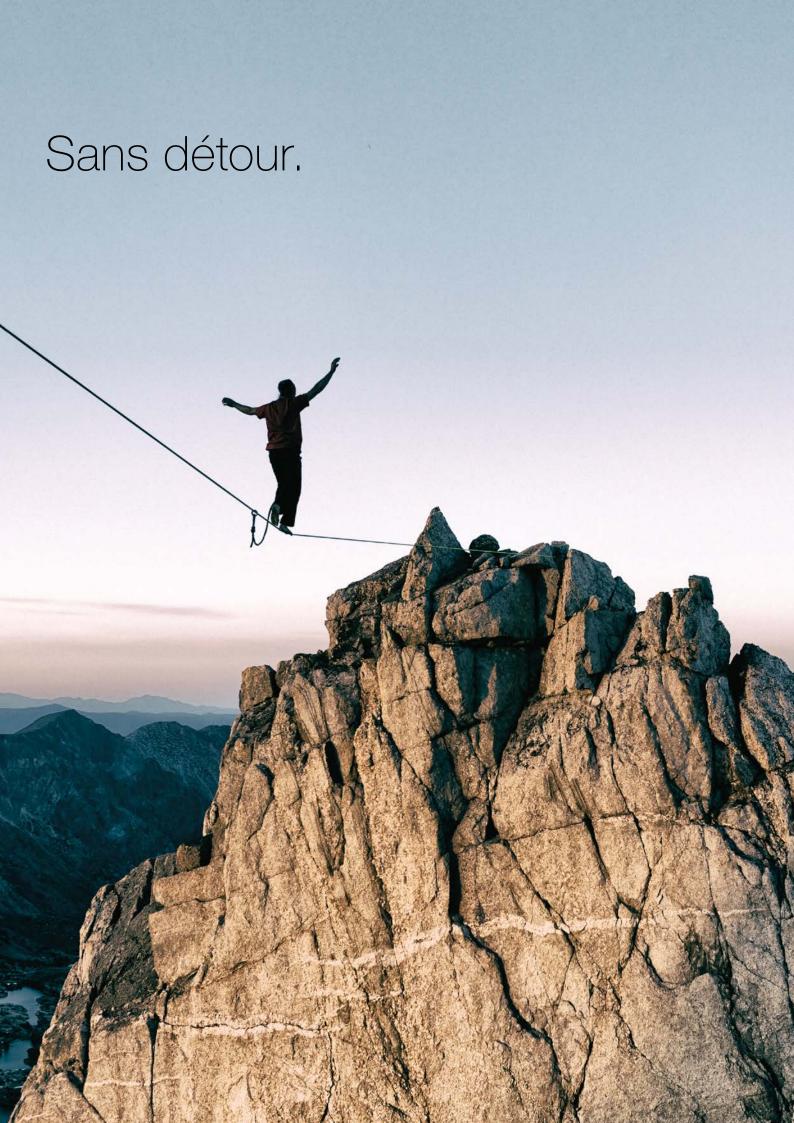
# Un parfait équilibre.

Benchmark Machines : lave-linge et sèche linge.

Miele Professional. Immer Besser.





Explorer de nouvelles perspectives. Un concentré de technique, de précision et de passion. Ce parfait équilibre est une voie toute tracée vers le succès.

# BENCHMARK MACHINES

#### **Sommaire**

Lave-linge Benchmark	6–7
Aperçu des produits lave-linge	8–9
Les points forts des lave-linge	10–13
Commandes M Touch Pro et M Touch Pro Plus	14–15
Sèche-linge Benchmark	16–17
Aperçu des produits sèche-linge	18–19
Points forts du sèche-linge	20–23
Commandes M Touch Pro et M Select	24–25
Connectivité et Miele MOVE	26-27



# La nouvelle référence en matière d'entretien du linge.



En qualité d'utilisateur professionnel, vous devez satisfaire chaque jour aux exigences élevées de vos clients. Le tout, sans perdre de vue les défis posés par la rentabilité économique de votre exploitation. Performance d'un côté, efficacité de l'autre – avec les machines Benchmark de Miele Professional, vous atteignez aisément l'équilibre parfait :

- Commande unique : intuitive et sûre
- Mise en réseau facile pour former un système global efficace
- Haute performance et efficacité durable
- Des solutions sur mesure pour chaque secteur



BENCHMARK MACHINES

# Chaque étape est ajustée.



Les lave-linge Benchmark conjuguent des résultats hors pair, une efficacité unique et une mise en réseau de pointe. Avec des solutions sur mesure et des programmes parfaitement adaptés à votre utilisation, vous faites toujours le bon choix pour accomplir vos tâches quotidiennes grâce aux deux lignes Performance et Performance Plus.



BENCHMARK WASHERS

# Benchmark Machines lave-linge et colonne lave-linge/sèche-linge

Capacité de charge de 9 à 20 kg

Les lave-linge Benchmark de la gamme Performance répondent à toutes les exigences de l'entretien moderne du linge. Tous les programmes s'adaptent de manière flexible. Par ailleurs, les machines sont configurées de série pour des programmes de désinfection.

Lave-linge	PWM 509	PWM 511	PWM 514	PWM 520
Commande de programme	M Touch Pro	M Touch Pro	M Touch Pro	M Touch Pro
Charge 1:9 [kg]	9	11	14	20
Volume du tambour [l]	80	100	130	180
Vitesse d'essorage max. [tr/min]	1'200	1'100	1'025	950
Facteur g/humidité résiduelle [%]	440/48	370/50	360/49	360/49
Durée [min] *	49	49	49	49

Couleur façade : gris fer, \* Durée du programme Couleurs 60 °C, raccordement à l'eau chaude

#### **PERFORMANCE**



Les lave-linge Benchmark de la gamme Performance Plus sont capables de relever des défis titanesques. Les programmes de désinfections thermique et thermochimique sont installés en usine. D'une part, tous les programmes s'adaptent aux besoins, d'autre part il est possible de créer de nouveaux programmes personnalisés.

Lave-linge	PWM 909	PDW 909**	PWM 912	PWM 916	PWM 920
Commande de programme	M Touch Pro Plus				
Charge 1:9 [kg]	9	9	12	16	20
Volume du tambour [l]	80	80	110	140	180
Vitesse d'essorage max. [tr/min]	1'300	1'300	1'150	1'075	1'075
Facteur g/humidité résiduelle [%]	520/44	520/44	460/44	460/44	460/44
Durée [min] *	45	45	42	43	44

Matériau façade : inox, \* Durée du programme Couleurs 60 °C, raccordement à l'eau chaude \*\* Colonne lave-linge/sèche-linge

## PERFORMANCE PLUS



# Une performance qui ouvre de nouvelles perspectives.

# Aucun compromis.

Tous les lave-linge Benchmark sont conçus pour atteindre un très haut degré de performance. En attestent le design et la technique de lavage optimisée avec le puissant moteur asynchrone à régulation de fréquence. Avec une phase de démarrage progressif et un fonctionnement très silencieux même à des vitesses élevées, le nouveau moteur garantit des performances maximales et une très longue durée de vie de l'appareil. Les bruits de fonctionnement gênants sont minimisés.

Le temps c'est de l'argent, pour cette raison le tambour Hydrogliss 2.0 accélère le mouillage des textiles et l'évacuation des salissures. Chaque jour confirme le bien-fondé de l'investissement réalisé : avec le PWM 912, 12 kg de linge sont lavés en profondeur après seulement 42 minutes\* puis essorés avec une humidité résiduelle de 44 % et un facteur g de 460. Le gain de temps et d'énergie est considérable lors du traitement final.

<sup>\*</sup> Programme Couleurs 60 °C avec raccordement à l'eau chaude



# Une efficacité, telle une bouffée d'air pur.

# Bénéfique pour le budget et l'environnement.

Dans l'exemple ci-dessus, seuls 5,9 litres d'eau sont utilisés par kilogramme de linge — une valeur de référence absolument inédite. Des technologies intelligentes, tel le rythme de tambour EcoSpeed, permettent d'atteindre ces performances. La vitesse augmente et diminue progressivement en alternance, de sorte que le linge est intensivement trempé puis soigneusement essoré.

La géométrie spéciale de la cuve permet également de réduire les besoins en eau en minimisant substantiellement l'espace libre du bain. En même temps, la forme légèrement incurvée améliore le flux autour des éléments chauffants, prévenant ainsi l'adhérence des peluches. Le tout garantit la fluidité du travail quotidien et un transfert de chaleur d'une grande efficacité.



# Flexibilité maximale.

# Des solutions parfaites qui rythment un quotidien à votre mesure.

Peu importe la nature des textiles à traiter quotidiennement et votre gestion du flux de linge, les machines Benchmark sont une solution sur mesure. Il en est de même pour le dosage des liquides de nettoyage. Que vous dosiez des produits en poudre ou liquides ou que vous utilisiez des pompes de dosage externes. Le contrôle automatique de capacité automatique est un autre atout qui favorise une utilisation précise de l'énergie et de la lessive.



# Une qualité légendaire.

# La fiabilité a un nom.

La qualité Miele de bout en bout : La construction robuste des nouveaux lave-linge Benchmark est conçue pour 30'000 heures de fonctionnement et un besoin minimal de maintenance. Des innovations telles que le moteur asynchrone à faible usure et le système d'amortissement à ressort dans ressort d'une haute efficacité garantissent un fonctionnement résolument silencieux. Grâce au nouveau capteur 3D pour l'analyse du balourd permanent, la machine optimise l'essorage. La durée de vie est augmentée et les performances de la machine sont exploitées au maximum.

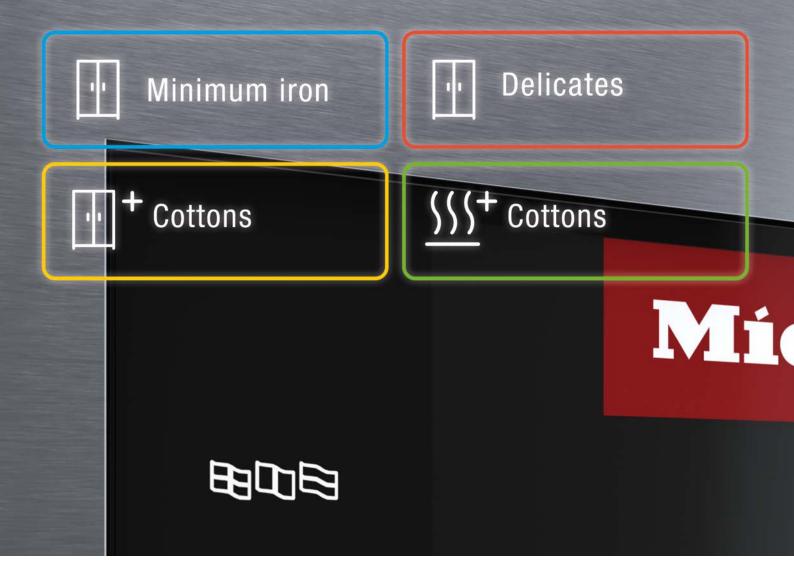


# Une ergonomie dynamisante.

# Un confort d'utilisation à ravir.

Avec une ample ouverture de 415 mm, la porte de chargement des lave-linge Benchmark facilite largement le chargement et le déchargement. Le système automatique OneFingerTouch est un mécanisme unique. D'une simple pression du doigt et à l'aide d'un moteur électrique, il ferme et verrouille la porte puis la rouvre en fin du programme.





Avec les commandes M Touch Pro et M Touch Pro Plus, le concept d'utilisation des lavelinge Benchmark a été entièrement revisité. L'écran couleur, intégralement tactile, affiche à tout moment toutes les informations importantes. Reproduite par un symbole sans référence linguistique et un cadre couleur, chaque étape se commande aisément sur simple pression du doigt. Des fonctionnalités étendues, telles que des séquences d'aide pratique, simplifient et renforcent la sécurité des commandes.

# M Touch Pro

Grâce à la commande M Touch Pro, les lave-linge Benchmark de la ligne Performance disposent d'une gamme complète de programmes pour les applications standard classiques. Cela inclut deux programmes avec agrément de l'Institut Robert Koch pour la désinfection thermique ou thermochimique qui répondent aux exigences élevées en matière d'hygiène. Tous les programmes peuvent être personnalisés, par exemple en matière de température et d'options sélectionnables.

## **PERFORMANCE**



Ensembles de programmes sectoriels : hôtellerie/restauration/traiteur, désinfection, nettoyage de bâtiments, pompiers, WetCare, textiles outdoor, centres équestres, sports, vêtements de travail, libre-service

# M Touch Pro Plus

Les lave-linge Benchmark de la ligne Performance Plus sont équipés de la commande M Touch Pro Plus. De série, ils sont dotés d'une large gamme de programmes standard et spéciaux. Tous les programmes sont entièrement personnalisables. En outre, des programmes entièrement nouveaux peuvent être créés et sauvegardés pour exploiter le potentiel de performance de la machine dans toutes les conditions de fonctionnement.

# PERFORMANCE PLUS



Les sèche-linge Benchmark conjuguent des résultats hors pair, de courtes durées de cycle et une efficacité énergétique hors du commun. Qu'il s'agisse de la commande, de la variété des programmes ou du type de chauffage : Choisissez tout simplement la machine qui répond parfaitement à vos besoins — dans les deux lignes Performance et Performance Plus.



BENCHMARK DRYERS

# Benchmark Machines sèche-linge et colonne lave-linge/sèche-linge

Capacité de charge de 10 à 44 kg

Les sèche-linge Benchmark de la gamme Performance répondent à toutes les exigences standard d'entretien moderne du linge. Pour une adaptation parfaite au lieu d'installation, ils sont disponibles en 3 variantes à commande horaire (TOP), commande horaire en mode monnayeur (COP) et commande à détection d'humidité résiduelle (ROP).

Sèche-linge	PDR 510	PDR 514	PDR 518	PDR 522	PDR 528	PDR 544
Commande	M Select ROP/TOP	M Select ROP				
Charge 1:25/1:18 [kg]	8/10	10/14	13/18	16/22	20/28	32/44
Volume du tambour [l]	180	250	325	400	500	800
Durée [min]*	36/44	24/33	24/32	24/31	25/32	29/38

Couleur/matériau de façade gris fonte/inox (selon modèle) ; \*dans programme Séchage normal 0 %, charge 1:25/1:18, système de séchage par condensation

### **PERFORMANCE**



Les sèche-linge Benchmark de la gamme Performance Plus relèvent aussi des défis spécifiques en matière de séchage du linge. Tous les programmes s'adaptent de manière flexible aux besoins individuels, tandis que le contrôle innovant d'air recyclé AirRecycling Flex et la variété des modes de chauffage possibles se traduisent par une efficacité maximale.

Sèche-linge	PDW 909**	PDR 910	PDR 914*	PDR 918*	PDR 922	PDR 928	PDR 944
Commande	M Touch Pro						
Charge 1:25/1:18 [kg]	8/10	8/10	10/14	13/18	16/22	20/28	32/44
Volume du tambour [l]	180	180	250	325	400	500	800
Durée [min]*	36/44	36/44	24/33	23/31	23/31	24/32	28/38

Sèche-linge	PDR 914 HP	PDR 918 HP	PDR 922 HP
Commande	M Touch Pro	M Touch Pro	M Touch Pro
Charge 1:25/1:18 [kg]	10/14	13/18	16/22
Volume du tambour [l]	250	325	400
Durée [min]*	33/47	39/55	42/56

## PERFORMANCE PLUS



Couleur/matériau de façade gris fer/inox (selon modèle);
\* dans programme Séchage normal 0 %, charge 1:25/1:18,
système de séchage par condensation \*\*colonne lave-linge/sèche-linge



# La fiabilité a un nom.

Les sèche-linge Benchmark se distinguent par la qualité Miele légendaire. Leur construction robuste est conçue pour 20'000 heures de fonctionnement et un besoin minimal de maintenance. Le niveau élevé de production interne de Miele est un autre gage de longue durée de vie : La majorité des composants, tels que les entraînements, sont fabriqués par Miele en interne et, de ce fait, préparés au plus haut point à tout type de sollicitations liées aux activités quotidiennes d'une blanchisserie.





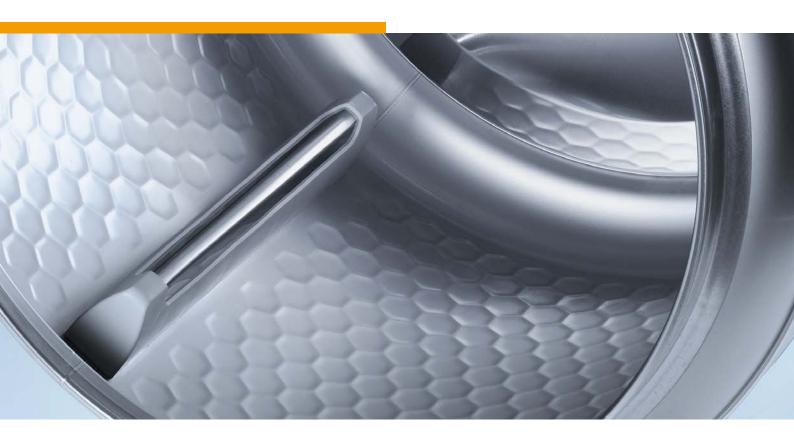
# Maîtrise totale de la blanchisserie.

Pour faciliter le maniement de la porte de chargement, les nouveaux sèche-linge Benchmark sont dotés d'une poignée de porte entièrement revisitée avec une surface de préhension augmentée. La trappe de montage a également été remaniée : facile à ouvrir pour simplifier le nettoyage manuel du filtre à peluches.



# Une puissance synonyme de sécurité.

# Une efficacité qui fait la différence.



# Intraitable en matière d'excellence, douce pour le linge.

Les sèche-linge Benchmark atteignent des durées de séchage proches de la limite physique sans déroger à une protection hors pair du linge. Le moteur à courant continu et faible usure assure un démarrage en douceur et une rotation très régulière du tambour tandis que la roue du ventilateur revue et corrigée résiste bien à la pression.

Dans le tambour Hydrogliss Miele unique en son genre, aux aubes de tambour arrondies Softlift, le linge est emporté loin par le flux d'air et recueilli en douceur sur un fin coussin d'air. Pour obtenir un séchage précis et optimal, le système PerfectDry mesure en permanence l'humidité résiduelle du linge.





Fonction AirRecycling Flex

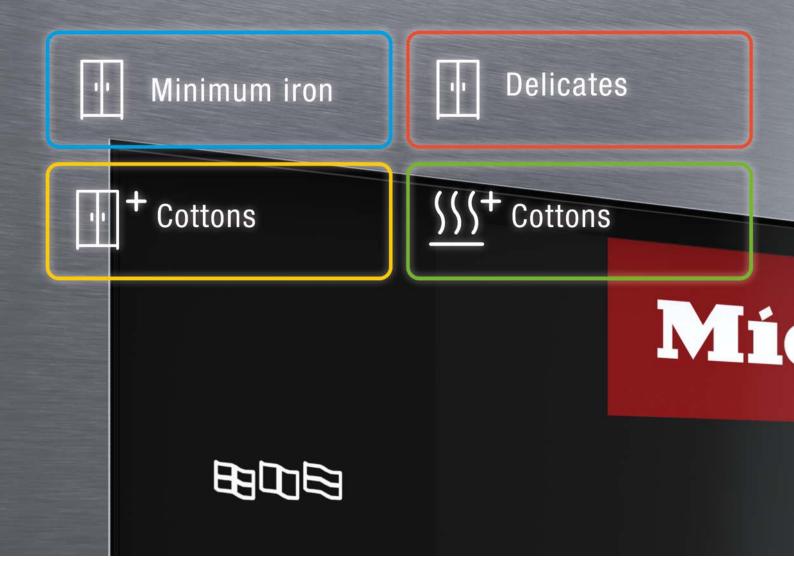
Fonction Sèche-linge à pompe à chaleur

# Utilisation optimale de l'énergie.

Pour une utilisation efficace de l'énergie de chauffage, les sèche-linge Benchmark renvoient une partie de l'air recyclé dans le tambour. Les modèles de la ligne Performance Plus sont également dotés du nouveau système AirRecycling Flex : ici, l'équilibre entre l'air recyclé et l'air évacué est adapté de manière dynamique et intelligente aux conditions de fonctionnement. Cela représente un gain de temps lors du démarrage à froid et d'énergie après la mise en température.



Pour garantir l'utilisation de la source d'énergie la plus favorable disponible sur le site de l'installation, divers modes de chauffage sont proposés tels que l'électricité, le gaz ou la vapeur. Les sèche-linge à pompe à chaleur, particulièrement économiques, sont désormais disponibles jusqu'à 400 litres et fonctionnent également avec un nouveau fluide frigorigène plus écologique.



Deux lignes, deux principes d'utilisation. La conception des sèche-linge Benchmark de la gamme Performance repose sur une commande simple et à l'abri d'erreurs à l'aide d'un sélecteur rotatif. D'une grande adaptabilité, la commande des modèles de la gamme Performance Plus s'opère par le biais d'un écran tactile qui permet de configurer une large variété de programmes.

# M Touch Pro

Grâce à la commande M Touch Pro, les sèche-linge Benchmark de la ligne Performance Plus disposent d'une gamme équilibrée de programmes pour les applications standard. Reproduite par un symbole sans référence linguistique et un cadre couleur, chaque étape se commande aisément sur simple pression du doigt. En outre, des programmes adaptables individuellement sont disponibles pour répondre à des besoins spécifiques.

## PERFORMANCE PLUS

Aussi simple que possible. Aussi flexible que nécessaire.



ele

Start/Stop



# M Select

Grâce à la commande M Select, les sèche-linge Benchmark de la ligne Performance disposent de toutes les fonctions essentielles des applications standard. Les programmes et options se configurent rapidement et directement à l'aide du sélecteur rotatif, de l'écran tactile et du bandeau de commande qui affiche des symboles sans référence linguistique. La commande existe en 3 variantes selon le domaine d'application : COP (commande horaire en mode monnayeur), TOP (commande horaire) et ROP (commande à détection d'humidité résiduelle).

# PERFORMANCE



# Un aperçu invariablement parfait.

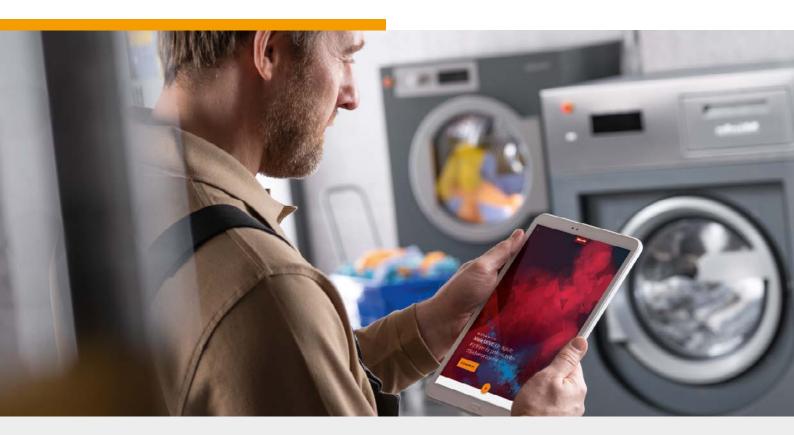
Pour un échange efficace de données selon les normes uniformes, toutes les machines Benchmark sont préparées en usine pour la mise en réseau Wi-Fi et LAN. Par conséquent, l'intégration dans les réseaux domestiques est aussi simple que la connexion à la nouvelle plateforme de productivité numérique Miele MOVE.

Une interface pour le nouveau boîtier de communication est également intégrée par défaut. Le boîtier entièrement rétrocompatible permet d'uniformiser la multiplicité des connexions selon le principe du Plug and Play : Tous les systèmes externes avec des signaux de 230 volts peuvent être connectés ici très simplement et sans ouvrir la machine, notamment les monnayeurs ou systèmes de dosage.



# MOVE your Business.

Miele MOVE met en réseau les machines commerciales, améliore les processus et aide à réduire les coûts d'exploitation : c'est intuitif, transparent et efficace. La plateforme combine une interface utilisateur pratique avec des outils d'assistance intelligents et ouvre de nouveaux horizons pour une gestion claire de votre parc de machines.





# Des réglages personnalisés en toute liberté.

Le nouvel outil de programmation Miele pour les machines Benchmark permet d'adapter facilement les lave-linge et sèche-linge aux exigences locales. Selon la ligne d'équipement, il est possible de personnaliser les noms de programme, d'adapter les programmes existants ou de créer des programmes entièrement nouveaux. Le tout depuis votre bureau et, si plusieurs machines sont en réseau, en une seule étape.



#### Miele SA

Centre Romand, Sous Riette 23 1023 Crissier Téléphone +41 56 417 27 51 www.miele.ch/pro/masterline professional@miele.ch

#### Suivez-nous sur LinkedIn:

https://www.linkedin.com/ company/miele-professional/ about/

#### Service de réparation et de permanence

Téléphone 0848 551 670